

# bewello

Air Cooler

Tragbarer Mini-Luftkühler

Hordozható mini léghűtő ventilátor

Přenosný mini chladič vzduchu

Prenosný mini chladič vzduchu

Mini-ventilator portabil cu funcție de răcire



## USER MANUAL

Product Nr. BW2009

EN

DE

HU

CZ

SK

RO

Air Cooler

### USER MANUAL

#### Product description

As summer approaches, we will do our best to have a pleasant, tolerable temperature in our apartment. You can also increase your comfort with this mini air cooler. Just fill the tank with cold water and connect it to a USB socket, you can already enjoy the cooling breeze. The power supply can be a notebook, computer or powerbank, thanks to its compact design it can be placed anywhere in the apartment, office, car.

- Cools and humidifies at the same time
- High capacity water tank
- Can even be used with ice
- 3 blowing stages
- With built-in color LED mood lighting (long press on power button)
- Can be used anywhere, even in a car
- Immediate cooling airflow
- Easy to use
- Compact size
- Adjustable blowing angle
- USB port

#### Techninal Specifications

Size:	150 x 135 x 165 mm
Material:	Plastic
Flap size:	85 mm
Water tank size:	300 ml
Cable length:	120 cm
Connector:	USB 5 V, max. 1 A
Modes:	3 adjustable (The strength of the supply air)

#### Operation

Place the fan on a horizontal, stable, dry surface. Plug the connector into the USB jack on any device that has a power outlet. (laptop, PC, USB charger, powerbank, etc.)

**You can also use the appliance as a conventional fan:** By pressing the power button on the front of the appliance, the fan operates with low air intake. By pressing the button again, you can switch to medium or strong blowing.

**Press and hold the button to turn the device's color mood light on / off.**

**The device also has a pleasant cooling and humidifying function,** if the built-in tank is filled with cold water. When filling, make sure that only water enters the tank and that the water level is constantly monitored.

Do not overfill the tank!

You can add 1-2 cubes of ice to the recess on the top of the appliance if required, but keep in mind that the water level in the tank must not exceed the „MAX“ mark when the ice melts!

#### Warning

- Always check the integrity of the appliance and the power cord before use!
- Only use the device on horizontal, stable surface !
- Do not overfill over „MAX“ title!
- Be careful not to move or rotate the appliance if there is water in the appliance, as this may lead to electrical damage or short circuits!
- Use all the water in it before moving, moving the appliance!
- If the device is accidentally moved or overturned, immediately disconnect the power supply (USB) and allow the device to dry for at least 48 hours. (Do not use hair dryer, radiator and other heaters during drying) The next time you use it, make sure that the appliance is completely dry!
- Do not expose the appliance to radiant heat (sunshine, radiator, etc.)
- Unplug the USB connector when not in use!
- Do not reach into the slots of the guard during operation with any object, as there is a risk of accident!
- Do not cover the device with any material!
- Do not disassemble the device! It is forbidden to change the parameters of the device
- Do not use in a humid environment!
- Do not use the appliance unattended!
- The appliance must not be used by children! Keep the packaging of the appliance out of the reach of children.
- The manufacturer and distributor shall not be liable for any damage resulting from improper

Tragbarer Mini-Luftkühler

### BEDIENUNGSANWEISUNG

#### Produktbeschreibung

Wenn der Sommer kommt, tun wir unser Bestes, um eine angenehme, ertragbare Temperatur in unserer Wohnung zu haben. Mit diesem Mini-Luftkühler können Sie auch den Komfort erhöhen. Füllen Sie einfach den Tank mit kaltem Wasser und stecken Sie den Kühler in einen USB-Anschluss. Sie können bereits die erfrischende Brise genießen. Als Stromversorgung kann ein Notebook, ein Computer oder eine Powerbank gelten. Dank des kompakten Designs kann es überall in der Wohnung, im Büro oder im Auto platziert werden.

- Kühlt und befeuchtet gleichzeitig
- Wassertank mit hoher Kapazität
- Es kann sogar mit Eis verwendet werden
- 3 Oszillationsstufen

- Mit eingebauter farbiger LED-Stimmungsbeleuchtung (durch langes Drücken des Netzschalters)
- Es kann überall, auch im Auto, eingesetzt werden
- Sofortige, kühlende Luftzirkulation
- Einfach zu verwenden
- Kompakte Größe
- Einstellbarer Oszillationswinkel
- USB-Betrieb

Größe:	150 x 135 x 165 mm
Material:	Kunststoff
Größe der Schaufel:	85 mm
Betriebsmodi:	Die Stärke der Oszillation kann in 3 Stufen eingestellt werden
Größe des Wasserbehälters:	300 ml
Kabellänge:	120 cm
Anschluss:	USB 5 V, max. 1 A

#### Inbetriebnahme

Stellen Sie den Ventilator auf eine horizontale, stabile, trockene Oberfläche. Stecken Sie den Stecker in den USB-Anschluss eines beliebigen Geräts, welches einen Spannungsausgang hat. (Laptop, PC, USB-Ladegerät, Powerbank usw.)

**Sie können das Gerät auch als normalen Ventilator verwenden:** Durch Drücken der Einschaltetaste an der Vorderseite des Geräts wird der Ventilator mit geringer Oszillation betrieben. Durch erneutes Drücken der Taste können Sie auf mittlere bzw. starke Oszillation umschalten. **Halten Sie die Taste gedrückt, um das Einschaltetaste des Geräts ein- und auszuschalten.**

Wenn Sie den eingebauten Tank mit kaltem Wasser füllen, **hat das Gerät auch eine angenehme Kühl- und Befuchtungsfunktion.** Stellen Sie beim Füllen sicher, dass Sie den Tank mit Wasser füllen und der Wasserstand ständig überwach wird. Überfüllen Sie den Tank nicht.

Sie können bei Bedarf 1-2 Eiswürfel in die Vertiefung oben am Gerät geben. Beachten Sie jedoch, dass der Wasserstand im Tank die Markierung „MAX“ nicht überschreiten darf, weil das Eis schmilzt.

#### Warnung

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Umversehrtheit des Geräts und des Netzkabels.
- Verwenden Sie den Ventilator nur auf einer horizontalen, stabilen Oberfläche.
- Füllen Sie den Tank nicht über die Markierung „MAX“ hinaus.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht zu bewegen oder zu drehen, wenn sich Wasser im Gerät befindet, da dies zu elektrischen Schäden oder Kurzschlüssen führen kann.
- Verwenden Sie das gesamte Wasser, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Wenn das Gerät versehentlich verschoben oder umgekippt wird, trennen Sie sofort die Stromversorgung (USB) und lassen Sie das Gerät mindestens 48 Stunden trocknen. (Verwenden Sie keine Haartrockner, Heizkörper oder andere Wärmestrahler.)
- Setzen Sie das Gerät keiner Strahlungswärme aus (Sonnenlicht, Heizkörper etc.)

- Ziehen Sie den USB-Stecker aus, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Berühren Sie während des Betriebs nicht die Lücken des Schutzgitters, da es gefährlich ist.
- Decken Sie das Gerät nicht mit Material ab.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht. Es ist verboten, die Parameter des Geräts zu verändern.
- Verwenden Sie es nicht in feuchter oder nasser Umgebung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie die Verpackung des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Der Hersteller und der Händler haften nicht für Schäden einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung.

Hordozható mini léghűtő ventilátor

### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

#### Termékleírás

A nyár közeledtével mindent megteszünk, hogy lakásunkban kellemes, elhető hőmérséklet legyen. Ezzel a mini léghűtővel is növelheti komfortérzetét. Csak töltsön a készülék tartályába hideg vizet és csatlakoztassa egy USB aljzathoz, máris élvezheti a hűsítő fuvallatot. A tápellátás lehet akár egy notebook, számítógép vagy powerbank is, kompakt kialakításának köszönhetően bárhol elhelyezheti a lakásban, irodában, autóban.

- Hűsít és párásit egyszerre
- Nagykapacitású víztartály
- Akár jéggel is használható
- 3 befúvási fokozat
- Beépített színes LED hangulatvilágítással (Bekapcsoló gombot hosszan nyomva)
- Bárhol, akár autóban is használható
- Azonnali hűsítő légáramlat
- Egyszerű használat
- Kompakt méret
- Állítható befúvási szög
- USB-s működés

#### Technikai adatok

Méret:	150 x 135 x 165 mm
Anyaga:	Műanyag
Lapát mérete:	85 mm
Víztartály mérete:	300 ml
Kábel hossza:	120 cm
Csatlakozó:	USB 5 V, max. 1 A
Üzem módok:	3 fokozatban állítható a befúvás erőssége

#### Beüzemelés

Helyezze vízszintes, stabil, száraz felületre a ventilátort. Dugja be a csatlakozóját bármilyen eszköz USB aljzatába, mely feszültség kimenettel rendelkezik. (laptop, PC, USB töltőfej, powerbank stb.)

**A készüléket használhatja hagyományos ventilátorként is:** A készülék elején található bekapcsoló gombot megnyomva a ventilátor alacsony levegőbefújással működik. A gomb ismételt megnyomásával közepes, illetve erős befújásra kapcsolhatunk.

**A gombot hosszan nyomva tartva a készülék színes hangulatvilágítását kapcsolhatjuk ki/be.**

**A készülék kellemes hűtési, párástíási funkcióval is rendelkezik,** amennyiben a beépített tartályt hideg vízzel feltöltjük. Ügyeljen a feltöltéskor, hogy csak a tartályba kerüljön víz, illetve folyamatosan kontrollálja a vízszintet. Ne töltsön túl a tartályt!

A készülék tetején lévő mélyedésre igény esetén 1-2 kocka jeget is tehet, de tartsa szem előtt, hogy a jég olvadásával a tartályban lévő vízszint nem lépheti túl a „MAX” jelölést!

#### Figyelmeztetés

- Használat előtt mindig ellenőrizze a készülék és a tápkábel sértetlenségét!
- Csak vízszintes, stabil felületen használja a ventilátort!
- Ne töltsön a „MAX” jelölésen túl a tartályt!
- Ügyeljen arra, hogyha víz van a készülékben ne mozgassa, forgassa a készüléket, mert elektromos meghibásodáshoz, zárathoz vezethet!
- Használja el az összes benne lévő vizet mielőtt áthelyezi, mozgatja a készüléket!
- Ha a készülék véletlenül elmozdult, felborult, azonnal szüntesse meg a tápellátást (USB) és hagyja a készüléket legalább 48 órán át kiszáradni. (Ne használjon hajszáritót, radiátort és egyéb hűsgázót a szárítás során) A következő használat előbb bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék teljesen kiszáradt!
- Ne tegye ki a készüléket sugárzó hőhatásnak (napsütés, radiátor stb.)
- Húzza ki az USB csatlakozót ha nem használja a készüléket!
- Ne nyúljon be semmilyen tárggyal a védőrács réseibe működés közben, mert balesetveszélyes!
- A készüléket tilos bármilyen anyaggal letakarni!
- Ne szedje szét készüléket! Tilos a készüléket paramétereit módosítani!
- Ne használja nedves, párást környezetben!
- A készüléket felügyelet nélkül ne használja!
- A készüléket gyermekek nem használhatják! A készülék csomagolását gyermekektől tartsa távol!
- A gyártó és forgalmazó a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért felelőséget nem vállal.

## Přenosný mini chladič vzduchu

# CZ

### NÁVOD K POUŽÍTÍ

#### Popis produktu

Před Plížení se léta pokoušíme všechno udělat pro to aby v našem byte byla teplota příjemná.S tímto mini chladičem vzduchu můžete zvýšit pocit pohodlía.Stačí naplnit studenou vodu do nádrže přístroje a připojit k USB portu, okamžitě si můžete užít chladičí vánoek.Přístroj můžete napájet z notebooku, počítače nebo z power banku, díky kompaktnímu rozměru lze chladič uložit kdekoliv v bytě nebo kanceláři.

- Chladi a zavhličuje najednou
- Vodní nádrž s vysokou kapacitou
- Můžete použít i s ledem
- 3 stupně foukání
- Zabudované náladové LED osvětlení (po dlouhém stisknutí tlačítka na zapnutí)
- Můžete použít kdekoliv, i v autě
- Okamžitý chladiivý vánek
- Snadné použití
- Kompaktní rozměr
- Nastavitelný úhel foukání
- Provoz s USB

#### Specifikace

Rozměr:	150 x 135 x 165 mm
Materiál:	Plast
Rozměr lopaty:	85 mm
Rozměr nádrže:	300 ml
Délka kabelu:	120 cm
Konektor:	USB 5 V, max. 1 A
Režimy:	Síla foukání nastavitelná ve třech stupních

#### Instalace

Ventilátor položte na vodorovnou stabilní, suchou plochu. Zapojte ho do zásuvky USB na jakémkoliv zařízení, které má síťovou zásuvku. (Notebook, počítač, nabíječka USB, powerbank atd.)

**Spotřebiči můžete také použít jako klasický ventilátor:** Stisknutím tlačítka napájení na přední straně spotřebiče ventilátor pracuje s nízkým přívodem vzduchu. Opětovným stisknutím tlačítka můžete přepnout na střední nebo silné foukání. Stisknutím a podržením tlačítka zapnete nebo vypnete barevné světlo náлады zařízení.

**Zařízení má také příjemnou funkci chlazení a zvlhčování,** pokud je zabudována nádrž naplněna studenou vodou. Při plnění dávejte pozor, aby do nádrže vnikla pouze voda a aby byla neustále monitorována hladina vody. Nádrž nepřepiňujte!

Podle potřeby můžete do výklenku na vrchní části přístroje přidat 1 - 2 kostky ledu, nezapomeňte však, že hladina vody v nádrži nesmí při tání ledu překročit značku „MAX“!

#### Upozornění

- Před každým použitím zkontrolujte zda kabel nebo přístroj není poškozen.
- Produkt používejte pouze na vodorovnej, stabilní ploše.
- Nenapíňujte nádrž po značku „MAX“!
- Pokud je v přístroji voda, nehybte s ním a neotáčejte, protože by to mohlo způsobit elektrické poruchy.
- Před přemístěním použijte všechnu vodu v něm!
- Pokud dojde k náhodnému přemístění nebo převrácení zařízení, okamžitě odpojte napájecí zdroj (USB) a nechejte zařízení minimálně 48 hodin schnout. (Během sušení nepoužívejte vysoušeče vlasů, radiátory ani jiné radiátory).
- Nevystavujte přístroj sálavému teplu (sluneční světlo, radiátor atd.)
- Pokud konektor USB nepoužíváte, odpojte ho.
- Během provozu nesahejte do štrbin ochranného krytu žádným předmětem, protože hrozí nebezpečí nehody!
- Nezakrývejte přístroj žádným materiálem!
- Přístroj nerozebírejte! Je zakázáno měnit parametry přístroje!
- Nepoužívejte ve vlhkém a mokřém prostředí!
- Nepoužívejte přístroj bez dozoru!
- Spotřebič nesmějí používat děti! Obal přístroje uchovávejte mimo dosah dětí.
- Výrobce a distributor nenesou odpovědnost za škody způsobené nespráv

## Prenosný mini chladič vzduchu

### NÁVOD NA POUŽITIE

#### Popis produktu

Před blížením sa léta pokúšame všetko urobiť pre to aby v našom byte bola teplota príjemná.S týmto mini chladičom vzduchu môžete zvýšiť pocit pohodlia.Stačí naplniť studenú vodu do nádrže prístroja a pripojiť k USB portu , okamžite si môžete užít chladiaci vánoek.Přístroj můžete napájet z notebooku, počítača alebo z power banku,vďaka kompaktnému rozmeru môžete chladič uložiť kdekolvek v byte alebo kancelárii.

- Chladi a zavhličuje naraz
- Vodná nádrž s vysokou kapacitou
- Můžete použít aj s ľadom
- 3 stupne fúkania
- Zabudované náladové LED osvetlenie (po dlhom stlačení tlačidla na zapnutie)
- Můžete použít kdekolvek, aj v aute
- Okamžitý chladiivý vánoek
- Jednoduché použitie
- Kompaktný rozmer

- Nastavitelný uhol fúkania
- Prevádzka s USB

### Specifikace

Rozmer:	150 x 135 x 165 mm
Materiál:	Plast
Rozmer lopaty:	85 mm
Rozmer nádrže:	300 ml
Dĺžka kábla <span> </span> :	120 cm
Konektor:	USB 5 V, max. 1 A
Režimy:	Síla fúkania nastavitelná v troch stupňoch

### Instalácia

Ventilátor položte na vodorovnú stabilnú, suchú plochu. Zapojte ho do zásuvky USB na akomkoľvek zariadení, ktoré má sieťovú zásuvku. (notebook, počítač, nabíjačka USB, powerbank atď.)

**Spotřebiči můžete tiež použiť ako klasický ventilátor:** Stlačením tlačidla napájania na prednej strane spotrebiča ventilátor pracuje s nízkym prívodom vzduchu. Opätovným stlačením tlačidla môžete prepnúť na stredné alebo silné fúkanie. Stlačením a podržaním tlačidla zapnete alebo vypnete farebné svetlo náлады zariadenia.

**Zariadenie má tiež príjemnú funkciu chladenia a zvlhčovania,** ak je zabudovaná nádrž naplnená studenou vodou. Pri plnení dávajte pozor, aby do nádrže vnikla iba voda a aby bola neustále monitorovaná hladina vody. Nádrž nepřepiňujte!

Podľa potreby môžete do výklenku na vrchnej časti prístroja pridať 1 - 2 kocky ľadu, nezabudnite však, že hladina vody v nádrži nesmie pri topení ľadu prekročiť značku „MAX“!

### Upozornenie

- Pred každým použitím skontrolujte či kábel alebo prístroj nie je poškodený.
- Produkt používajte len na vodorovnej, stabilnej ploche.
- Nenapíňujte nádrž po značku „MAX“!
- Ak je v prístroji voda, nehybte s ním a neotáčajte, pretože by to mohlo spôsobiť elektrické poruchy.
- Pred premiestnením použijte všetku vodu v ňom!
- Ak dôjde k náhodnému premiestneniu alebo prevrteniu zariadenia, okamžite odpojte napájací zdroj (USB) a nechajte zariadenie minimálne 48 hodín schnúť. (Počas sušenia nepoužívajte sušiče vlasov, radiátory ani iné radiátory).
- Nevystavujte prístroj sálavému teplu (slnečné svetlo, radiátor atď.)
- Ak konektor USB nepoužívate, odpojte ho.
- Počas prevádzky nesiahajte do štrbín ochranného krytu žiadnym predmetom, pretože hrozí nebezpečenstvo nehody!
- Nezakrývajte prístroj žiadnym materiálom!
- Přístroj nerozoberajte! Je zakázané meniť parametre prístroja!
- Nepoužívejte ve vlhkom a mokrom prostredí!

- Nepoužívejte přístroj bez dozoru!
- Spotřebič nesmí používat děti! Obal přístroja uchovávejte mimo dosahu detí.
- Výrobca a distributor nenesú zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním.

## Mini-ventilator portabil cu funcție de răcire

# RO

### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

#### Descrierea produsului

Pe măsură ce se apropie vara, vom face tot posibilul pentru a avea o temperatură plăcută, locuibilă în apartamentul nostru. Vă puteți spori confortul termic cu acest mini răcitor de aer. Doar umpleți rezervorul cu apă rece și conectați aparatul la o priză USB și vă puteți bucura instantaneu de briza răcoritoare. Sursa de alimentare poate fi un notebook, un computer sau power-bank. Datorită designului său compact, poate fi amplasat oriunde în apartament, birou sau mașină.

- Răcorește și umidifică în același timp
- Rezervor de apă cu capacitate mare
- Utilizabilă chiar și cu gheață
- 3 trepte de intensitate
- Cu iluminare de ambianță LED color integrată (prin apăsarea lungă a butonului de pornire)
- Utilizare universală, chiar și în mașină
- Curent de aer răcoros, instantaneu
- Utilizare simplă
- Dimensiune compactă
- Unghi de suflare reglabil
- Funcționare de la USB

Dimensiuni:	150 x 135 x 165 mm
Materiál:	Material plastic
Dimensiune ăraș:	85 mm
Moduri de lucru:	Reglabil în trei trepte de intensitate
Capacitate rezervor:	300 ml
Lungime cablu:	120 cm
Conectare:	5 V / max. 1 A USB

### Punerea în funcțiune

Amplasați ventilatorul pe o suprafață orizontală , stabilă și uscată. Conectați mufa de alimentare la orice port USB. (laptop, PC, Power bank, sursă USB etc.)

**Aparatul poate fi folosit și ca un ventilator clasic:** Prin apăsarea butonului de pornire de pe partea frontală a aparatului, ventilatorul funcționează în regim lent. Prin apăsarea repetată se va comuta pe treapta medie și mare.

**Prin menținerea apăsată a butonului putem porni și opri iluminarea de ambianță a ventilatorului. Aparatul oferă funcția de răcire și umidificare,** în cazul în care umplem rezervorul cu apă rece. La umplere, asigurați-vă că apa să pătrundă numai în rezervor și supravegheați nivelul apei. Nu umpleți excesiv rezervorul! Dacă este necesar, puteți adăuga 1-2 cuburi de gheață în adăncitura de pe partea superioară a aparatului, dar rețineți că nivelul apei din rezervor nu trebuie să depășească marcajul „MAX” atunci când gheața se topește!

#### Atenționare

- Verificați întotdeauna integritatea aparatului și a cablului de alimentare înainte de utilizare!
- Utilizați ventilatorul pe a suprafață stabilă!
- Nu umpleți rezervorul cu apă peste marcajul „MAX”!
- Aveți grijă să nu mișcați sau să nu rotiți aparatul dacă există apă în aparat, deoarece acest lucru poate duce la defecțiuni electrice!
- Consumați toată apa din rezervor înainte de mișcarea sau mutarea aparatului!
- Dacă aparatul este mișcat sau răsturnat accidental, deconectați imediat sursa de alimentare (USB) și lăsați unitatea să se usuce timp de cel puțin 48 de ore. (Nu utilizați uscătoare de păr, radiatoare sau alte radiatoare de căldură în timpul uscării). Înainte de următoarea utilizare, asigurați-vă de starea complet uscată a aparatului.
- Nu expuneți aparatul la căldură radiantă (raze solare, radiatoare, etc.)
- Deconectați mufa USB dacă nu folosiți aparatul pentru o perioadă lungă de timp!
- Nu introduceți nici un obiect în golurile grilei de protecție în timpul funcționării, deoarece acest lucru poate provoca accidente!
- Este interzisă acoperirea aparatului cu orice material!
- Nu demontați aparatul! Este interzisă modificarea parametrilor aparatului!
- Nu folosiți aparatul în mediu umed, sau cu vaporii!
- Nu utilizați aparatul nesupravegheat!
- Aparatul nu poate fi utilizat de către copii! Ambalajul aparatului va fi ferit de accesul copiilor!
- Producătorul și distribuitorul nu sunt responsabili pentru pagubele rezultate din utilizarea necorespunzătoare al produsului.

